

yellow LED light

sárga LED fénnel

žltá LED

lumină LED galbenă

gelbes LED-Licht

sa žutim LED svetlom

žluté LED světlo

sa žutim LED svjetlom

TRAIN SET • KISVASÚT KÉSZLET • VLÁČIKOVÁ SÚPRAVA • SET DE TRENU • ZUG SET • SET LAKE ŽELEZNICE • VLAKOVÁ SOUPRAVA • KOMPLET LAKE ŽELJEZNICE

(EN) INSTRUCTIONS

Please keep the box for your reference and practical storage!

Using the device

Insert the batteries into the locomotive, assemble the track and the train according to the illustrations on the box. You can use it with or without music, depending on the position of the slide switch.

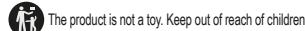
Battery replacement

After opening the battery compartment cover, insert the batteries according to the marked polarity. Close the battery compartment cover. Only durable alkaline batteries are recommended.

WARNING

Warning! Not for use in children under 36 months. Small parts may be swallowed.

- Do not operate the product in its packaging. • Be careful not lead the product immediately next to flammable materials when operating. • The light sources in the product are not replaceable. At the end of the light sources lifetime, the entire product must be replaced. • The battery should be replaced by adults only. • Insert the batteries observing the polarity. • Do not use different kinds of batteries and/or used and new batteries together. • After replacing the batteries fasten the battery compartment's lid. • Remove the battery if you are not planning to use the product for an extended period of time. • If there is any liquid flown out from the battery, wear protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth. • Immediately remove the depleted battery. • Warning! Risk of explosion in case of incorrect battery replacement! It can be replaced only with the same or a replacement type. Do not expose the batteries to direct heat radiation and sunshine. It is forbidden to open them up, to throw them into fire or to short-circuit them. Non-rechargeable batteries must not be charged. Risk of explosion! Do not insert an accumulator instead of the battery, because it provides significantly lower voltage and efficiency. • Do not weld or solder directly to the battery. • Store unused batteries in their original packaging, away from metal objects. Do not mix batteries which have already been unpacked.



The product is not a toy. Keep out of reach of children.



Only for indoor use, in a dry place.

DISPOSAL

Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks imposed upon the manufacturer pursuant to the relevant regulations and shall bear all associated costs arising from such.

DISPOSING OF ALKALINE AND RECHARGEABLE BATTERIES

Batteries, whether alkaline or rechargeable, must not be handled together with regular household waste. It is the legal obligation of the product's user to dispose of batteries at a nearby collection center or at a retail shop. This ensures that the batteries are ultimately neutralized in an environment-friendly way.

(H) HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Örítze meg a doboz a használati ábrasorok és a praktikus tárolás érdekében!

Készülék használata

A doboz található ábrasoroknak megfelelő helyebe az elemeket a mozdonyba, állítsa össze a vasúti pályát és a szerelvényt. Használhatja zenelejtőszással együtt vagy anélkül, a tolókapcsoló állásától függően.

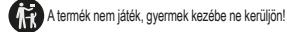
Elmécsere

A készülék elemtártó fedélén kinyitása után helyezze be a jelölt polaritásnak megfelelően az elemeket. Zárja vissza az elemtártó fedeleit! Kizárolag tartós, alkáli elemek használata ajánlott.

FIGYELMEZETTESÉK

Figyelem! Nem adható 36 hónapnál fiatalabb gyermeknek. Lenyelhető apró alkatrészek. Fulladásveszély.

- A termék a csomagolásban ne üzemeltesse! • Ügyeljen rá, hogy a termék működés közben ne kerüljön gyűlékony anyag közvetlen közelébe! • A terméken a fénycsők nem cserélhetők, a fénycsők leltartása végén a teljes terméket cserelní kell. • Az elemcserét csak felrójt végezheti!
- Az elem beüzemelésénél ügyeljen a helyes pilótára! • Ne használjon együtterülő különöző marájkú és/vagy töltöttségi állapotú elemeket! • Elémcsere után rögzítse az elemtártó fedelét! • Tavolítsa el az elemet, ha hosszabb ideig nem használja a termékét! • Ha abból esetleg kitör a folyadék, akkor vegyen fel védőkészülést és száraz ruhával tisztítsa meg az elemárat! • Az elem kimerülése után azonnal távolítsa el azat! • Figyelem! Robbanásveszély helytelen elemcsere esetén! Csak azonos vagy helyettesítő típusra cserélhető! Az elemet ki közzéten hő- és napsugárzásnak! Tilos felnyílni, tüzező dobni vagy rövidre zájni! A nem töltött elemet tilos tölteni! Robbanásveszély! Az elem helyett ne alkalmazzon akkumulátort, mert annak feszültsége és hatásfoka kisebb! • Ne hegesszen vagy forraszson közvetlen az elemhez! • A nem használt elemet tárolja az eredeti csomagolásukban és távol fém tárgyaktól. A már kicsomagolt elemeket ne keverje vagy öntse össze!



A termék nem játék, gyermek kezébe ne kerüljön!



Kizárolág száraz, beltéri körülmények között használható!

ARTALMATLANÍTÁS

A hulladék váll berendezést elkülni mindenkorú gyűjtje, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladék váll berendezés téritésmintesen áthatára a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyén is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdez esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatakat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

AZ ELEM, AKKU ÁRTALMATLANÍTÁSA

Az elemeket/akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkel együtt kezelni. A felhasználó törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket/akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelmi跟不上。Igy biztosítható, hogy az elemek/akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlannítva.

Gyártó: SOMOGYI ELEKTRONIC® • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu

(SK) NÁVOD NA POUŽITIE

Krabici si uschovajte pre obrázkový návod na použitie a praktické ukladnenie!

Používanie

Vložte batérie do rušňa, zostavte trať a vlak podľa obrázkov na krabici. V závislosti od polohy posuvného prepínača môžete zariadenie používať s hudbou alebo bez nej.

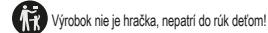
Výmena batérie

Po otvorení krytu puzdra na batérie vložte batérie podľa vyznačenej polarity. Zavorte kryt puzdra na batérie. Odporúčajú sa len trvalé, alkalické batérie.

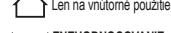
UPozornenie

Upozornenie! Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Obsahuje malé časti, ktoré by deti mohli prehnáť. Nebezpečenstvo udusenia.

- Nepripráj výrobok na napájanie, ak je v obale, ktorý nie je prispôsobený na predvádzanie! • Dbaťte na to, aby sa výrobok počas prevádzky nedostal do blízkosti horľavých materiálov! • Žiarovky vo výrobku sú nevymeniteľné, po skončení životeľnosti žiarovky treba vymeniť celý výrobok.
- Výmenu batérií môžete prevesti len dospelá osoba! • Pri výmeni batérie dajte na správnu poláritu! • Používajte len batérie rovnakých hodnot a rovnakých značiek! • Po výmeni batérie upewnijte kryt puzdra na batérie! • Keď výrobok dlhší čas nepoužívate, odstráňte z neho batériu! • Keď z nich vytiekla tekutina, použite ochranné rukavice a očistite ich súčiernou vodou na batériu! • Vyberte batériu ihneď odstráňte z prístroja! • Pozor! V prípade nesprávnej výmeny batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu! • Batériu nahradte iba rovnakým alebo nahradným typom! • Batérie nevystavujte priamému tepelnému a slnečnému žiareniu! • Batérie sú zakázané otvoriť, wodit do ohňa alebo skraťovať! • Nezavádzajte alebo nespájajte priamo na batériu! • Nebezpečenstvo výbuchu! Nepoužívajte akumulátor akumulátor namiesto batérie, má nízke napätie aj účinnosť! • Nezvádzajte alebo nespájajte priamo na batériu! • Nepoužitá batéria skladujte v ich originálnom balení a držte ďalej od kovových predmetov. • Nemiešajte rozbalenosť batérie!



Výrobok nie je hračka, nepatriť do ruk defom!



Len na vnútorné použitie!

ZNEHODNOCOVANIE

Výrobok nevyhľadávajte do bežného domového odpadu, separujte oddelenie, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijaté zdarma, resp. ktoré u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaobrájajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázkou Vám zodpovie Vás predajca alebo miestna organizácia zaobrájajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

ZNEHODNOCOVANIE BATÉRIÍ A AKUMULÁTOROV

Batéria / akumulátor nesmie využiť do komunálneho odpadu. Užívateľ je povinný odovzdať použité batérie / akumulátor do zberu pre elektrický odpad v mieste bydliska alebo v obchodoch. Touto činnosťou chránite životné prostredie, zdravie ľudu okolo Vás a Vaše zdravie. Distributor: SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o. • Ul. gen. Klapka 77, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +421 035 7902400 • www.somogyi.sk

(RO) INSTRUCȚII DE UTILIZARE

Vă rugăm să păstrați cutia pentru referință și depozitare practică!

Utilizarea dispozitivului

Introduceți batérie în locomotivă, asamblea și trenul conform ilustrațiilor de pe cutie. Îl puteți utiliza cu sau fără muzică, în funcție de pozitia conutatorului gisant.

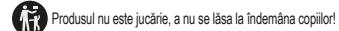
Înlocuirea bateriilor

După ce a deschis capacul compartimentului pentru baterii, introduceți bateriile în conformitate cu polaritatea marcată. Închideți capacul compartimentului pentru baterii. Se recomandă numai baterii alcătine durabile.

AVERTISMENTE

Atenție! A nu se utilizează la copii sub 36 de luni. Părțile mici pot fi înghițite.

- Produsul nu se pune în funcție în ambalaj! • Asigurați-vă, ca în timpul funcționării produsul să nu fie în imediata apropiere a unor materiale inflamabile! • În acest produs sursele de lumină nu pot fi schimbate, la sfârșitul duratei de viață a sursei de lumină trebuie schimbat întregul produs.
- Schimbarea bateriilor poate fi efectuată numai de către adulți! • La inserarea bateriei aveți grijă să fie cu polaritate corectă! • Nu utilizați baterii cu marcă și/sau cu stare de încarcare diferită! • După schimbarea bateriilor fixați carcasa suportului de baterii! • Dacă nu veți folosi produsul o perioadă mai lungă, îndepărtați bateriile! • Dacă îlichid din baterii s-a scurs, folosiți mânuși de protecție stergătorul suportul de baterii cu o lavetă uscată! • Îndepărtați imediat bateriile deschise! • Atenție! Pericol de explozie la schimbarea eronată a bateriilor! Se poate schimba doar cu model identic sau similar cu cel original! Nu expuneți baterile la radiații directe solei și temperaturi! Este interzisă desfacearea, aruncarea în foc sau scurcitură! Este interzisă încărcarea bateriilor care nu se pot încărca! Nu utilizați acumulatori în locul bateriilor doarce tensiunea și eficiența acestora este mai mică! • Nu sudati sau lipiti direct de baterie! • Depozitați baterile nefolosite în ambalaj lor și departe de obiecte metalice. Nu amestecați bateriile despachetate și nu le depozitați la vrac!



Produsul nu este jucărie, a nu se lăsa la îndemnă copillo!



Produsul poate fi pus în funcție numai în interior, mediu uscat!

ELIMINARE

Coletați în mod separat echipamentul devenit deuseu, nu-l aruncați în gunoiul menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deuseu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la totă distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin acestea protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să căutați organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligația prevedenilor legale privind producători și suportăm cheltuielile legale de acese oblige.

TRATAREA BATERIILOR, ACUMULATORILOR

Baterile și acumulatorii nu pot fi tratați împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul are obligația legală de a preda baterile / acumulatorii uzati sau epuizați la punctele de colectare sau în comerț. Aceast lucru asigură faptul că baterile / acumulatorii vor fi tratați în mod ecologic.

Distribuitor: S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L. • J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 • Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337 • Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro

yellow LED light

sárga LED fénnel

žltá LED

lumină LED galbenă

gelbes LED-Licht

sa žutim LED svetlom

žluté LED světlo

sa žutim LED svjetlom



TRAIN SET • KISVASÚT KÉSZLET • VLÁČIKOVÁ SÚPRAVA • SET DE TRENURI • ZUG SET • SET LAKE ŽELEZNICE • VLAKOVÁ SOUPRAVA • KOMPLET LAKE ŽELJEZNICE

D GEBRAUCHSANWEISUNG

Bitte bewahren Sie den Karton zum Nachschlagen helyett, wegen Nutzungsfiguren!

Benutzung des Geräts

Legen Sie die Batterien in die Lokomotive ein, bauen Sie die Schiene und den Zug entsprechend den Figuren auf der Schachtel zusammen. Je nach Stellung des Schiebeschalters können Sie das Gerät mit oder ohne Musik verwenden.

Auswechseln der Batterien

Legen Sie nach dem Öffnen des Batteriefachdeckels die Batterien entsprechend der markierten Polarität ein. Schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs. Es werden nur langlebige Alkalibatterien empfohlen.

WARNHINWEISE

Warnung! Nicht zur Verwendung durch Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile können verschluckt werden.

- Nehmen Sie das Produkt nicht in der Verpackung in Betrieb! • Stellen Sie sicher, dass das Produkt während des Betriebs nicht in direkten Kontakt mit brennbaren Materialien kommt. • Die Lichtquellen im Produkt sind nicht austauschbar. Am Ende der Lebensdauer der Lichtquelle muss das gesamte Produkt ersetzt werden! • Der Batteriewechsel sollte nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden! • Beim Einlegen der Batterien achten Sie auf die richtige Polarität! • Nehmen Sie keine Batterien unterschiedlicher Marken und/oder Ladezustände zusammen! • Befestigen Sie nach dem Batteriewechsel den Batteriehalter Abdeckung! • Nehmen Sie den Akku heraus, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen werden! • Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Flüssigkeit verschüttet wurde und reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch! • Entfernen Sie es sofort, wenn die Batterie verbraucht ist! • Achtung! Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch der Batterien! Kann nur durch den gleichen oder einen Ersatztyp ersetzt werden! Setzen Sie die Batterien nicht direkt Hitze oder Sonnenlicht aus! Nicht öffnen, ins Feuer werfen oder Kurzschnüsse! Batterien, die nicht geladen werden können, dürfen nicht geladen werden! Es besteht Explosionsgefahr! Verwenden Sie keine Batterie anstelle eines Akkus, da deren Spannung und weniger Wirkungsweise! • Nicht erhitzen oder direkt auf die Batterie schweißen! • Legen Sie unbenutzte Batterien in ihrer Originalverpackung und fern von Metallgegenstände. Vermischte oder verschüttete Sie keine bereits ausgepackten Batterien.

Das Produkt ist kein Spielzeug, lassen sie es nicht in die Hände von Kindern gelangen!

Nur zur Verwendung in trockenen Innenräumen!

ENTSORGUNG

Sammeln Sie die Geräte, die zu Abfall geworden sind, getrennt und werfen Sie sie nicht in den Hausmüll, da sie umwelt- oder gesundheitsgefährdende Bestandteile enthalten können. Gebraucht- oder Altgeräte können kostenlos an die Verkaufsstelle oder an jeden Händler zurückgegeben werden, der Geräte verkauft, die in Art und Funktion mit dem Gerät identisch sind. Sie können die Geräte auch bei einer speziellen Sammelstelle für Elektronikschrott abgeben. Damit schützen Sie die Umwelt, Ihre Mitmenschen und Ihre eigene Gesundheit. Wenden Sie sich bei Fragen an Ihre örtliche Abfallwirtschaftsorganisation. Wir übernehmen die Pflichten des Herstellers nach den einschlägigen Rechtsvorschriften und tragen die anfallenden Kosten. Information über Abfallbehandlung: www.somogyi.hu

ENTSORGUNG VON BATTERIEN/AKKUS

Es ist untersagt, Batterien/Akkus mit dem Hausmüll zu handhaben. Der Benutzer ist gesetzlich verpflichtet, verbrauchte, entladene Batterien/Akkus an der Sammelstelle seines Wohnortes oder im Handel zurückzugeben. Dadurch wird sichergestellt, dass die Batterien auf umweltgerechte Weise entsorgt werden.

SERB UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Cuvajte kutiju za dijagramu upotrebe i praktično skladiste!

Korišćenje uređaja

Prema dijagramima na kutiji, stavite baterije u lokomotivu, sastavite železnički kolosek i sklop. Možete ga koristiti sa ili bez reprodukcije muzike, u zavisnosti od položaja klizaca.

Zamena baterije

Nakon što otvorite poklopac za baterije uređaja, umetnite baterije u skladu sa označenom polaritetom. Zatvorite poklopac baterije! Preporučivo je koristiti samo izdržljive, alkalne baterije.

UPOZORENJA

Upozorenje! Nemojte davati deci mlađoj od 36 mjeseci. Mali dečaci koji se mogu проглати. Opasnost od gušenja.

- Proizvod ne uključuje dock je u ambalaži! • Obratite pažnju da u toku rada proizvod ne bude u blizini zapaljivih materijala! • Izvor svjetlosti nije zamjenjiv! Nakon isteka radnog veka, mora se menjati čitav proizvod. • Zamenu baterije treba da radi odrasla osoba! • Prilikom zamene baterija, obratite pažnju na polaritet! • Baterije koje se postavljavaju, treba da su istog tipa i stanja! • Nakon zamene baterije, fiksirajte poklopac! • Ukoliko duže vreme ne koristite uređaj, izvadite baterije! • Ako iz baterije sladljivo iscori kiselinu, obucite zaštittne rukavice i kromp očistite ležište baterije! • Praznu bateriju odmah izvadite iz uređaja! • Pažnja! Nepropisno postavljanje baterija može da prouzrokuje eksploziju! Prilikom zamene baterije koristite identične originalne! • Baterije ne izlagajte topoti i direknom suncu! Baterije je zabranjeno rastavljati, bacati u vatru ili ih kratko spajati! Nepunilje baterije je zabranjeno puniti! • Opasnost od eksplozije! Umesto baterija ne koristite akumulatore pošto im se napon i kapacitet znatno razlikuju od baterija! • Nemojte direktno da varite ili lemiti ništa na bateriju! • Nekoristene baterije skladistite u originalnoj ambalaži, držite ih dalje od metalnih predmeta. Već od pakovanja baterije ne mešajte!

Ovaj proizvod nije igračka, ne davati deci da se igraju snjim!

Ovaj proizvod je predviđen za upotrebu u suvim zatvorenim prostorijama!

ODLAGANJE

Uredaje kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštjećuje životnu sredinu i može da narusi zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim stiže okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatom i snosimo svu odgovornost.

ODLAGANJE AKUMULATORA I BATERIJA

Istrošeni akumulatori i baterije ne smiju se tretirati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Konzlik treba da se stara o pravilnom bezbednom odlaganju istrošenih baterija i akumulatora. Ovakvo se može štititi okolina, obezbediti da se baterije i akumulatori budu na pravilan način reciklirani.

Uvoznik za SRB: ELEMENTA d.o.o. • Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel: +381(0)24 686 270 • www.elementa.rs

Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvodjac: Somogyi Elektronik Kft.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

Krabíčku si prosím uschovejte pro svou potřebu a praktické skladování!

Používání přístroje

Vložte baterie do lokomotivity, sestavte dráhu a vláček podle obrázku na krabici. V závislosti na poloze posuvného přepínače můžete zařízení používat s houbou nebo bez ní.

Výměna baterií

Po otevření krytu prostoru pro baterie vložte baterie podle vyznačené polarity. Zavřete kryt přihrádky na baterie. Doporučujeme používat pouze odolné alkalické baterie.

UPOZORNĚNI

Upozornění! Není určeno pro děti mladší 36 měsíců. Může dojít ke spolknutí malých částí.

- Produkt nikdy neuvádějte do provozu v balení! • Dbejte, aby se produkt během používání nedostal do bezprostřední blízkosti horlavých látek! • Světelné zdroje nelze ve výrobku vyměňovat, po skončení životnosti světelného zdroje je nutné vyměnit celý výrobek. • Výměnu baterie sml provádějte pouze dospělá osobám! • Při vkládání baterii dbejte na správnou polaritu! • Nikdy nepoužívejte současně baterie různých značek a/nebo baterie s různým stupněm nabité! • Po výměně baterii připevněte kryt schránky na baterii! • Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, vymějte baterii! • Pouzdro je vytvořeno z kůže kapaliny, násadce si ochranné rukavice a využijte bateriový prostor suchým hadíkem! • Vyměňte baterii, jakmile je vybitá! • Upozornění! Při nesprávné výměně baterie hrozí nebezpečí výbuchu! Nahrazujte pouze stejným nebo ekvivalentním typem! Neuvádějte baterie vzhledem k tomu, že jsou sluneční záření. Neotevírejte baterie, protože napětí a výdrž je menší! • Nesvářujte ani nepajíte přímo k baterii! • Nepoužívejte baterie skladujte je v jejich původním obalu a mimo kovové předměty. Jíž vybalené baterie nemíchejte ani neskladujte společně!

Výrobek není hračka, nedávajte do rukou dětem!

Určeno výhradně k používání v suchých interiérech!

LIKVIDACE

Přístroje, které již nebudete používat, shromažďujte zvláště a tyto nevhazujte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví. Nepoužívané nebo nepoužitelné přístroje můžete zdarma odevzdát v místě distribuce, respektive u všech takových distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejně parametry a funkci. Odevzdávajte zařízení můžete i na sběrných místech určených k shromažďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoli dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováváním odpadu. Ulohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobu vykonáváme a neseme s tím spojené případné náklady.

LIKVIDACE BATERIÍ A AKUMULÁTORŮ

S bateriemi / akumulátory se nemusí hánkat jako s běžným domovním odpadem. Zákonnou povinnost užívatele je odevzdání upotřebených baterií / akumulátorů na určeném sběrném místě v bydlišti nebo v prodejnách. Tím je zajištěno zneškodnění zbytků baterií / akumulátorů ekologickým způsobem.

HR UPUTE ZA UPORABU

Šačkujte kutiju za dijagramu upotrebe i praktično skladiste!

Korištenje uređaja

Prema dijogramima na kutiji, stavite baterije u lokomotivu, sastavite železnički prugu i sklop. Možete ga koristiti sa ili bez reprodukcije muzike, ovisno o položaju klizaca.

Zamjena baterije

Nakon što otvorite poklopac baterije uređaja, umetnite baterije u skladu sa označenom polaritetom. Zatvorite poklopac baterije! Preporuča se koristiti samo izdržljive, alkalne baterije.

UPOZORENJA

Upozorenje! Nemojte davati deci mlađoj od 36 mjeseci. Mali dečaci koji se mogu проглати. Opasnost od gušenja.

- Proizvod se ne uključuje dok je u ambalaži! • Pritisnite na odgovarajući polaritet! • Nemojte zajedno koristiti baterije različitih marki i/ili stupnja napunjenošću! • Nakon zamjene baterija fiksirajte poklopac baterije za bateriju! • Izvadite bateriju ako proizvod ne planirate upotrebljavati duže vrijeme. • Ako tekuci iskorist iz baterije, uzmetite zaštittne rukavice i očistite odjeljak za baterije suhom krompom. • Izvadite bateriju odmah nakon što se potroši. • Upozorenje! Opasnost od eksplozije u slučaju nepravilne zamjene baterije. To se može učiniti istom ili zamjenjskim tipom baterije. Ne izlazite je izravnom toploškom zračenju i sunčevom svjetlu. Zabranjeno je otvaranje baterije, bacanje u vatru ili kratko spajanje. Baterije koje se ne mogu puniti ne smiju se puniti. Rizik od eksplozije! Ne stavljajte akumulatorske baterije u mjesto baterija jer imaju znatno niži napon i učinkovitost. • Ne zavarujte niti lemiti direktno na bateriju. • Neiskoristene baterije čuvajte u originalnom pakiranju, daleko od metalnih predmeta. Ne mišljte baterije su već otpakirane.

Proizvod nije igračka, stoga ne smije dospijeti u ruke djeci!

Može se koristiti samo u suhim okolnostima i zatvorenim prostorijama!

RASPLOGANJE

Uredaj koji se odlazi u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojen od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravje! Korišteni ili uređaji koji se odlazu u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odlöžiti i na deponiju koja su specijalizirana za odlađivanje elektronskog otpada. Ovime Ví stíte Vaš okoliš, Vaše i zdravje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, обратите se lokalnoj organizaciji za odlađivanje otpada. Pritchávamo na sebe zakonom određene obvezе koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.

NEUTRALIZACIJA BATERIJA, AKUMULATORA

Baterije i akumulatore treba izdvojeno tretirati od smeća iz kućanstva. Konzlik je zakonom obvezan korištenje i ispražnjene baterije i akumulatora dostaviti na deponiju za otpad ili ih odnijeti do njihovog prodavatelja. Na ovaj način se osigurava njihova pravilna neutralizacija.

Uvoznik za HR: ZED d.o.o. • Industrijska 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • www.zed.hr

Uvoznik za BiH: DIGITALIS d.o.o. • M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095 • www.digitalis.ba

Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft, Gesztenyea ut 3, 9027 Györ, Mađarska

Producer / gyártó / výrobca / producător / Hersteller / proizvođač / výrobce / proizvođač:
SOMOGYI ELEKTRONIC® • H - 9027 • Győr, Gesztenyea út 3. • www.somogyi.hu



SOMOGYI ELEKTRONIC®
since 1981